

(English version below)

Mesures sanitaires durant les cours de sport, les activités sportives de la journée continue et les entraînements de l'ADISR

Madame, Monsieur,
Chers Parents,

Dans tous les secteurs, les enseignants portent le masque, ont la responsabilité de l'aération permanente des espaces, la salle de gym, la salle de danse et les vestiaires ; ils ont également la responsabilité de rappeler aux élèves la nécessité du lavage de mains avant et après chaque pratique. Les espaces sont désinfectés 1 fois par jour comme le recommande le canton.

Pour le secteur primaire (classes et journée continue)

Les enfants pratiquent sans le masque, les activités extérieures sont à privilégier, mais toutes les activités continuent normalement dans la mesure où il n'y a pas de contact prolongé entre élèves :

- La danse sans contact et les chorégraphies restent praticables
- Le judo sous une forme aménagée, axée sur les techniques individuelles (chutes, réactivité, réflexes, renforcement musculaire, etc.) par des jeux spécifiques.

Pour le secteur du collège (classes, journée continue et entraînements ADISR)

Le masque est obligatoire, les activités de plein air sont recommandées, et toutes les activités qui empêchent un contact prolongé entre les élèves.

- Les ateliers de condition physique, de coordination individuelle, les ateliers athlétiques, les jeux de balle et de renvoi (le badminton, le tennis de table, etc.) sont praticables.
- Les sports collectifs (football, basketball, uni-hockey, etc.) sont proscrits dans leur forme compétitive, mais nous les aborderons sous des formes sans contact quel qu'il soit (technique individuelle, phases de jeu offensive sans opposition et sans contact inter-personne, etc.)

Pour le secteur du gymnase (classes et entraînements ADISR)

Le masque est obligatoire, les activités de plein air sont recommandées, et toutes les activités qui empêchent un contact prolongé entre les élèves.

- Les ateliers de condition physique, de coordination individuelle, les ateliers athlétiques, les jeux de balle et de renvoi (le badminton, le tennis de table, etc.) sont praticables.
- Les sports collectifs (football, basket-ball, uni-hockey, volleyball, etc.) sont proscrits dans leur forme compétitive, mais nous les aborderons sous des formes sans contact quel qu'il soit (technique individuelle, phases de jeu offensive sans opposition et sans contact interpersonnel, etc.)

Rappel et précisions sur les activités entraînement ADISR dès le lundi 9 novembre. Elle se déroulent de 16h30 à 18h **et limitées à 12/15 personnes.**

- Le lundi : condition physique et entraînement athlétique
- Le mardi : Volley-ball (en attente de confirmation)
- Le mercredi de 15h30 à 17h : basket-ball en forme aménagée
- Le jeudi : badminton

Le matériel est désinfecté avant et après chaque cours et entraînement.

Health measures during sports classes, extracurricular sports activities and ADISR trainings

Dear Parents,

In all sectors, teachers wear the mask and are responsible for the permanent ventilation of the spaces, the gym, the dance hall and the changing rooms; they are also responsible for reminding students of the need to wash their hands before and after each practice. The areas disinfected once a day as recommended by the canton.

For the primary school sector (classes and extracurricular activities)

The children practice without the mask, outdoor activities are to be favored, but all activities normally continue as long as there is no prolonged contact between pupils:

- Non-contact dance and choreography can still be practiced.
- Judo in an arranged form, focused on individual techniques (falls, reactivity, reflexes, muscle strengthening, etc.) through specific games.

For the middle school sector (classes, extracurricular activities and ADISR training)

Masks are obligatory, outdoor activities are recommended, and all activities that prevent prolonged contact between students are recommended.

- Fitness workshops, individual coordination, athletic workshops, ball games and dismissal games (badminton, table tennis, etc.) are practicable.
- Team sports (football, basketball, floorball, etc.) are prohibited in their competitive form, but we will approach them in non-contact forms of any kind (individual technique, offensive phases of play without opposition and without inter-personal contact, etc.).

For the high school sector (classes and ADISR training)

Masks are obligatory, outdoor activities are recommended, and all activities that prevent prolonged contact between students are recommended.

- Fitness workshops, individual coordination, athletic workshops, ball games and dismissal games (badminton, table tennis, etc.) are practicable.
- Team sports (football, basketball, floorball, volleyball, etc.) are prohibited in their competitive form, but we will approach them in non-contact forms of any kind (individual technique, offensive phases of play without opposition and without interpersonal contact, etc.).

Reminder and details of ADISR training activities from Monday 9th November. They take place from 4.30pm to 6pm **and are limited to 12/15 people.**

- Mondays: physical condition and athletic training
- Tuesday: Volleyball (pending confirmation)
- Wednesdays from 3.30 pm to 5 pm: basketball in a fitted form
- Thursday: badminton

The equipment is disinfected before and after each course and training.

Nicolas Catsicas
Administrateur délégué
Directeur général

VAN AARTRIJK Sander
Doyen du sport